

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Нижегородский государственный лингвистический университет  
им. Н.А. Добролюбова»

УТВЕРЖДАЮ:

Ректор  
Ж.В. Никонова  
«30» августа 2021 г.  
Номер внутривузовской регистрации  
протокол Учёного совета  
№ 1 от 30.08.2021



**ПРОГРАММА**

**государственной итоговой аттестации выпускников**

**Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика**

**Направленность (профиль): Лингвистическое сопровождение экспортной деятельности  
(Linguistic Support for Export Activities)**

**Форма обучения**

Очная

Нижний Новгород  
2021

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. Общие положения.....</b>	<b>4</b>
1.1 Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА).....	4
1.2 Цели и задачи ГИА.....	4
1.3 Структура ГИА.....	4
<b>2. Содержание ГИА и порядок её проведения.....</b>	<b>5</b>
2.1 Перечень компетенций и критерии их оценивания.....	5
2.2 Дисциплины (модули), входящие в предметную область ГИА.....	11
2.3 Порядок проведения государственного экзамена .....	11
<b>3. Фонд оценочных средств для проведения ГИА.....</b>	<b>11</b>
3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (тексты, тесты, вопросы), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы.....	11
3.2 Шкала оценивания.....	12
<b>4. Содержание выпускной квалификационной работы (далее – ВКР), порядок ее подготовки и защиты.....</b>	<b>15</b>
4.1 Требования, предъявляемые к ВКР.....	15
4.2 Условия и сроки выполнения ВКР.....	17
4.3 Порядок назначения научного руководителя ВКР.....	17
4.4 Порядок защиты.....	18
<b>5. Учебно-методическое и информационное обеспечение ГИА.....</b>	<b>19</b>
5.1. Основная литература.....	19
5.2 Дополнительная литература.....	20
5.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	22
5.4 Перечень программного обеспечения.....	22
5.5 Перечень информационных справочных систем.....	22
<b>6. Материально-техническая база, необходимая для проведения ГИА....</b>	<b>23</b>
<b>7. Специальные условия прохождения ГИА обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья.....</b>	<b>23</b>

Программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Минобрнауки России № 992 от 12.08.2020.

Положением о государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Нижегородском государственном лингвистическом университете им. Н.А. Добролюбова», утвержденным приказом ректора НГЛУ № 253-ОС/Д от 26.10.2018.

Положением об организации и проведении государственной итоговой аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», утвержденным приказом ректора НГЛУ № 98 ОС/Д от 30.04.2020.

Составители программы: доц. И.Н. Кабанова, доц. Левина Л.М.

Программа обсуждена и одобрена на заседаниях кафедр:

- ✓ английского языка и профессиональной коммуникации от 26 августа 2021 г., протокол № 1,
- ✓ английской филологии от 26 августа 2021 г., протокол № 1.

Зав. кафедрой английского языка и профессиональной коммуникации

доц. Л.М. Левина

Зав. кафедрой английской филологии

доц. И.Н. Кабанова

Программа согласована \_\_\_\_\_

Декан ВШ ЛПП

доц. А.Ю. Курмелев

Программа утверждена \_\_\_\_\_

Проректор по образовательной и профориентационной деятельности

доц. Р.А. Иванова

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### 1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА)

Настоящая программа государственной итоговой аттестации выпускников по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): Лингвистическое сопровождение экспортной деятельности (Linguistic Support for Export Activities), предназначена для оценивания результатов освоения студентами основной профессиональной образовательной программы. Программа составлена в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; приказами Министерства образования и науки Российской Федерации утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», от 09.02.2016 № 86 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636», от 28.04.2016 № 502 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636».

Программа соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации №992 от 12.08.2020, и разработана в соответствии с Положением о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденным приказом НГЛУ № 253 ОС/Д от 26.10.2018 г.; Положением об организации и проведении государственной итоговой аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», утвержденным приказом ректора НГЛУ № 98 ОС/Д от 30.04.2020.

### 1.2. Цели и задачи ГИА

Целью ГИА является оценивание сформированности у выпускников компетенций, необходимых для успешного решения задач в профессиональной деятельности в избранной сфере и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО и образовательной программы (ОПОП), разработанной вузом на его основе. Кроме того, по результатам итоговой государственной аттестации принимается решение о присвоении квалификации и выдаче выпускнику документа о высшем образовании и квалификации, а также вырабатываются рекомендации, направленные на совершенствование подготовки студентов.

Достижению перечисленных целей служат следующие конкретные **задачи**, реализуемые в ходе итоговой государственной аттестации:

- оценить владение системой в области лингвистики и межкультурной коммуникации;
- оценить готовность выпускника к иноязычной профессиональной деятельности;
- оценить уровень сформированности базовых умений в сфере лингвистического и консультационного сопровождения экспортной и внешнеэкономической деятельности.

### 1.3. Структура ГИА

Программа ГИА соответствует ФГОС ВО и разработана в соответствии с принятыми в НГЛУ им. Н.А. Добролюбова когнитивно-коммуникативным методом и компетентностным подходом к обучению. Программа ГИА опирается на рабочие программы дисциплин: «Иностранный язык (английский) в профессиональной коммуникации», «Реферирование профессионально-ориентированных текстов (на первом иностранном (английском) языке)», «Язык и культура в современном мире», «Социолингвистика в контексте глобализации», «Внешнеэкономическая деятельность», «Межкультурная бизнес-коммуникация», «Протокол и этикет в сфере бизнес-коммуникации», «Межкультурные связи России и Европы», «Основные направления современной лингвистики», «Когнитивная лингвистика», «Коммуникативные стратегии и тактики в переговорном дискурсе» и др.

Согласно Положению о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Нижегородском государственном лингвистическом университете имени Н.А. Добролюбова, утвержденным приказом № 253 ОС/Д от 26.10.2018 структура ГИА для направления подготовки 45.04.02 Лингвистика включает государственный экзамен и защиту выпускной квалификационной работы.

По итогам сдачи государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы государственная экзаменационная комиссия принимает решение о присвоении квалификации и выдаче выпускнику документа о высшем образовании.

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ГИА И ПОРЯДОК ЕЁ ПРОВЕДЕНИЯ

### 2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания

В ходе государственной итоговой аттестации контролируется степень освоения выпускниками следующих универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, приобретённых ими в результате освоения основной образовательной программы магистратуры:

<b>Результат освоения ОПОП</b>	<b>Код по ФГОС</b>	<b>Перечень планируемых результатов обучения (дескрипторы – основные признаки освоения, показатели достижения результата)</b>	<b>Оценочные средства</b>
способность осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	УК-1	<p>УК-1.1. Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению проблемной ситуации.</p> <p>УК-1.2. Рассматривает различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивает их преимущества и риски.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>

<p>способность управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла</p>	<p>УК-2</p>	<p>УК-2.1. Выстраивает этапы работы над проектом с учетом последовательности их реализации, определяет проблему, на решение которой направлен проект, грамотно формулирует цель проекта.</p> <p>УК-2.2. Качественно решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время, оценивает риски и результаты проекта.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p>
<p>способность организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели</p>	<p>УК-3</p>	<p>УК-3.1. Демонстрирует умение организовывать работу команды, определять стратегию ее деятельности, мотивировать команду для достижения поставленной цели.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p>
<p>способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4</p>	<p>УК-4.1. Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>УК-4.2. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>

<p>способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5</p>	<p>УК-5.1. Демонстрирует уважительное отношение к социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия.</p> <p>УК-5.2. Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>
<p>способность определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы совершенствования на основе самооценки</p>	<p>УК-6</p>	<p>УК-6.1. Применяет рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов, используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>
<p>способность применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка</p>	<p>ОПК-1</p>	<p>ОПК-1.1. Применяет в профессиональной деятельности систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого(ых) языка(ов).</p> <p>ОПК-1.2. Учитывает в общей и профессиональной сферах общения ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов).</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>

<p>способность учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках</p>	<p>ОПК-2</p>	<p>ОПК-2.1. Представляет специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>ОПК-2.2. Учитывает специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в ходе решения профессиональных задач.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>
<p>способность применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса</p>	<p>ОПК-3</p>	<p>ОПК-3.1. Применяет в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания.</p> <p>ОПК-3.2. Использует современные методики и технологии организации образовательного процесса.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p>
<p>способность создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p>	<p>ОПК-4</p>	<p>ОПК-4.1. Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах) в устной и письменной формах.</p> <p>ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемом(ых) иностранном(ых) языке(ах).</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>

<p>способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме</p>	<p>ОПК-5</p>	<p>ОПК-5.1. Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого(ых) языка(ов).</p> <p>ОПК-5.2. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого(ых) языка(ов) в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p>
<p>способность применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию</p>	<p>ОПК-6</p>	<p>ОПК-6.1. Применяет современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования.</p> <p>ОПК-6.2. Использует приемы описания результатов научной деятельности.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>
<p>способность работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации</p>	<p>ОПК-7</p>	<p>ОПК-7.1. Использует в профессиональной деятельности информационно-поисковые и экспертные системы, системы представления знаний и обработки вербальной информации.</p> <p>ОПК-7.2. Использует методики оценки программных продуктов профессионального профиля.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p> <p>Выпускная квалификационная работа</p>

<p>способность прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов в профессиональной сфере</p>	<p>ПК-1</p>	<p>ПК 1.1. Способен осуществлять конструктивное взаимодействие между представителями различных культур и социумов.</p> <p>ПК 1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения с опорой на знание значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</p> <p>ПК 1.3. Регулирует собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптирует его к культурным особенностям иноязычного социума.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p>
<p>способность осуществлять профессиональное межкультурное взаимодействие в контексте международного экономического сотрудничества</p>	<p>ПК-2</p>	<p>ПК 2.1. Знает национальную специфику протокола деловой коммуникации и бизнес-этикета и способен применить данные знания в ситуациях профессионального взаимодействия с зарубежными партнерами.</p> <p>ПК 2.2. Способен осуществлять квалифицированное лингвистическое сопровождение мероприятий различной направленности в сфере международного бизнес-сотрудничества (ведение переговоров, выставочная деятельность и т.п.).</p> <p>ПК 2.3. Способен решать проблемы, возникающие при столкновении культур в процессе бизнес-коммуникации.</p>	<p>Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку</p>

<p>способность эффективно планировать и осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области межкультурной бизнес-коммуникации</p>	<p>ПК-3</p>	<p>ПК 3.1. Знает современное состояние научных исследований в избранной научной области.</p> <p>ПК 3.2. Способен интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания для формулировки гипотезы и разработки темы научного исследования.</p> <p>ПК 3.3. Способен анализировать и систематизировать фактический материал по исследуемой проблематике с целью подтверждения и иллюстрации теоретических положений проводимого исследования.</p>	<p>Выпускная квалификационная работа</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------

## **2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область ГИА**

Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку проводится в виде презентации профессионально-ориентированного аналитического сообщения.

### **2.3. Порядок проведения государственного экзамена<sup>1</sup>**

1. Государственный экзамен по первому иностранному (английскому) языку является обязательным для всех лиц и не может быть заменен оценкой, полученной по результатам промежуточных экзаменов в ходе освоения ОПОП.

2. Решение об оценке государственного экзамена принимается государственной аттестационной комиссией по окончании процедуры экзамена.

## **3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА**

### **3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (тексты, тесты, вопросы), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы**

#### **Профессионально-ориентированное аналитическое сообщение на иностранном языке**

---

<sup>1</sup> При проведении государственной итоговой аттестации с применением дистанционных образовательных технологий комиссия руководствуется Положением об организации и проведении государственной итоговой аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова», утвержденным приказом ректора НГЛУ № 98 от 30.04.2020.

**Проверяемые компетенции УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ПК-1; ПК-2**

Профессионально-ориентированное аналитическое задание на иностранном (английском) языке представляет собой PowerPoint презентацию информационно-аналитического сообщения на иностранном языке.

Проект представляет собой аналитическое сообщение о состоянии вопроса и содержит аргументированную характеристику анализируемого материала, основанную на владении теоретической базой в области экспортной деятельности, умением подготовить и представить информационно-аналитический продукт в публичном профессиональном выступлении, а также владение иностранным языком как инструментом представления аналитического профессионально-ориентированного обзора.

Тема аналитического сообщения: характеристика страны, на которую ориентирован экспорт предприятия, где выпускник проходил практику по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности или, в случае прохождения практики в иной организации или государственной структуре, связанной с внешнеэкономической/экспортной деятельностью, характеристику одной из стран, представляющей интерес для региона в контексте международного экономического сотрудничества и экспорта.

Содержание аналитического сообщения: общая характеристика страны, краткое описание внешнеэкономических связей и перспектив международного экономического сотрудничества и экспорта для Нижегородской области, особенности бизнес-культуры и ведения переговоров.

Список стран, предлагаемых выпускникам для подготовки аналитического сообщения для государственной итоговой аттестации, утверждается ежегодно за месяц до проведения государственного экзамена на объединенном заседании кафедр. Билеты по списку раздаются выпускникам за 10 дней до государственной итоговой аттестации. Выбор стран может обуславливаться актуальностью момента или иными соображениями профессиональной целесообразности.

Время для презентации аналитического сообщения – 10 минут. Время выступления – 5-6 минут. Количество слайдов – 5-7 шт. Ответы на вопросы членов комиссии – 4-5 минут.

**Примеры заданий для профессионально-ориентированного аналитического сообщения на иностранном языке**

1. Белоруссия как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
2. Китай как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
3. Нидерланды как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
4. Бангладеш как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
5. Германия как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
6. Индия как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
7. США как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
8. Польша как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
9. Казахстан как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.
10. Франция как один из ключевых внешнеэкономических партнеров Нижегородской области.

**3.2. Шкала оценивания**

Результаты всех видов аттестационных испытаний, включённых в итоговую государственную аттестацию, определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в день аттестационного испытания.

Выполнение каждого аспекта сообщения оценивается отдельно, после чего члены государственной экзаменационной комиссии по суммарным оценкам каждого члена комиссии определяют соответствие выпускника требованиям стандарта и уровень его подготовки.

Решение по оценке результатов государственного экзамена принимается на закрытом заседании простым большинством членов экзаменационной комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном числе голосов председатель комиссии или заменяющее его лицо обладает правом решающего голоса. Решение экзаменационной комиссии оформляется протоколом.

### **Критерии оценки профессионально-ориентированного аналитического сообщения**

Суммарная оценка складывается из оценок за каждый из нижеперечисленных аспектов:

- 1) содержание: соответствие коммуникативному намерению, полнота раскрытия темы, логичность и связность изложения;
- 2) лексическое и грамматическое разнообразие;
- 3) лингвистическая корректность:
  - а) лексическое разнообразие, адекватность использования лексических единиц, уверенное владение профессиональной терминологией (17-20 лексических единиц = отлично, 16-13=хорошо, 12-9=удовлетворительно, менее 9=неудовлетворительно);
  - б) грамматическая правильность: 0-4 ошибки = отлично, 5-6 = хорошо, 7-9 = удовлетворительно, более 9 ошибок = неудовлетворительно;
- 4) структурная организация / связность высказывания, адекватное использование средств связи.

Критерии оценивания	Содержание Ответа	Организация / логическая связность ответа	Лексико- грамматический диапазон	Лексико- грамматическа я правильность / грамотность
Оценка				

<p><b>«Отлично»</b> <b>4.5 -5.0</b></p>	<p>Отвечающий проявляет полное и глубокое понимание представляемого материала, осмысленное изложение выбранных аспектов и их значимость для раскрытия темы выступления, эрудицию и осведомленность при ответе на вопросы экзаменаторов.</p>	<p>Ответ последователен, связан и логично выстроен. Освещены и раскрыты основные аспекты предложенной для аналитического сообщения темы. Выступление характеризуется эффективным, разнообразным использованием связующих элементов. Объем сообщения соответствует временным требованиям (5-6 минут).</p>	<p>Ответ насыщен разнообразной лексикой и грамматическими структурами. Отвечающий показывает превосходное знание тематического профессионального словаря. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствует стилю и смыслу аналитического сообщения.</p>	<p>Ответ характеризуется высокой степенью лексико-грамматической грамотности. Неточности, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 4.</p>
<p><b>«Хорошо»</b> <b>4.4-3.45</b></p>	<p>Отвечающий проявляет адекватное, точное понимание представляемого материала. В ответе могут содержаться не более 1-2 смысловых или фактических неточностей, относящихся к раскрываемой тематике. Высказывание является обоснованным и включает релевантные, важные для анализа аспекты.</p> <p>Докладчик проявляет осведомленность при ответе на вопросы экзаменаторов, отвечает на 80 % дополнительных вопросов.</p>	<p>Ответ логично построен и структурно организован. Освещены и раскрыты основные аспекты предложенной для аналитического сообщения темы. Презентация характеризуется правильным использованием связующих элементов. Допускается 1-2 неточности в логическом построении ответа (например, отсутствие или неправильное употребление связующего элемента, нелогичность в структурировании и т. д.). Объем сообщения соответствует временным требованиям (5-6 минут).</p>	<p>Отвечающий показывает хорошее знание тематического профессионального словаря. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствует стилю и смыслу аналитического сообщения.</p>	<p>Ответ характеризуется адекватной степенью лексико-грамматической грамотности. Ошибки, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 6.</p>

<p>«Удовлетворительно» 3.35- 2.75</p>	<p>Отвечающий проявляет посредственное понимание представляемого материала. Очевидно механическое воспроизведение использованных для подготовки аналитического сообщения источников. Допускается 3-4 смысловых или фактических неточностей, относящихся к раскрываемой тематике. Высказывания являются обоснованными, однако, не все из них релевантны. В анализе упущены некоторые ключевые аспекты или представлена обобщенная, поверхностная информация. Докладчик испытывает сложности при ответе на дополнительные вопросы экзаменаторов и способен осветить лишь 50% из них.</p>	<p>Ответ в целом является логичным и связным. Аналитическое выступление структурно организовано, однако лишено некоторых связующих элементов (не более 5). Анализ в целом адекватно отражает основную тематику, но отличается поверхностностью. Объем сообщения не совсем соответствует временным требованиям (менее или более 5-6 минут).</p>	<p>Ответ характеризуется ограниченным диапазоном выбранных лексических и грамматических структур. В ответе присутствует тематическая профессиональная лексика, однако, в небольшом объеме. В целом, выбор слов, фраз, структур адекватно передает смысл и соответствует высказыванию стилистически.</p>	<p>Отвечающий демонстрирует приемлемый уровень лексико-грамматической точности. Допущенные ошибки не препятствуют выполнению коммуникативной задачи. Общее количество ошибок не превышает 9.</p>
<p>«Неудовлетворительно» 2.65 и ниже</p>	<p>Ответ представляет собой репродукцию использованных при подготовке сообщения материалов, не содержит элементов анализа, изобилует общими фактами, неточен. Анализируемые аспекты не раскрыты и не обоснованы, а также не являются релевантными. Докладчик не отвечает на дополнительные вопросы экзаменаторов.</p>	<p>Ответ не связан логически. Связующие элементы употреблены неправильно, либо отсутствуют. Объем сообщения не соответствует временным требованиям.</p>	<p>Ответ содержит сильно ограниченный набор слов и структур, не позволяющих докладчику в полной мере продемонстрировать профессиональную лексику. Выбранные языковые средства не соответствуют высказыванию стилистически.</p>	<p>Ответ характеризуется лексико-грамматической неграмотностью. Допущенные ошибки нарушают коммуникацию и искажают смысл высказывания. Общее количество ошибок – 10 и более.</p>

#### 4. СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ (ДАЛЕЕ – ВКР), ПОРЯДОК ЕЕ ПОДГОТОВКИ И ЗАЩИТЫ

*Проверяемые компетенции УК-1; УК-4; УК-5; УК-6; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ОПК-6; ОПК-7; ПК-3*

##### 4.1. Требования, предъявляемые к ВКР

1. Защита выпускной квалификационной работы является обязательным итоговым аттестационным испытанием, включенным в программу итоговой аттестации. Защита ВКР обязательна для получения диплома магистра.

2. Выпускная квалификационная работа (ВКР) для степени «магистр» выполняется в форме магистерской диссертации.

3. Студенту предоставляется право выбора темы ВКР, в порядке, установленном вузом. Тема должна соответствовать направленности (профилю) программы, которую он осваивает.

#### **Цели и задачи ВКР**

Целью работы является:

✓ определение соответствия уровня теоретических знаний и практических умений выпускника требованиям ФГОС ВО и ОПОП по направлению 45.04.02 Лингвистика;

✓ установление степени готовности студента к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках своего направления подготовки;

✓ повышение теоретической подготовки студентов, приобщение их к творческой научно-исследовательской деятельности.

В связи с этим ставятся следующие задачи:

✓ формирование и развитие способностей научно-исследовательской работы, в том числе умений получения, анализа, систематизации и оформления научных знаний;

✓ систематизация и углубление знаний по избранному направлению;

✓ развитие навыков практического анализа языкового материала;

✓ расширение и систематизация теоретических и практических знаний;

✓ проверка уровня теоретической и практической подготовки студентов;

✓ подготовка магистранта к дальнейшей профессиональной деятельности в условиях непрерывного образования и самообразования.

#### **Требования к содержанию и оформлению ВКР**

Магистерская диссертация представляет собой самостоятельное логически завершенное исследование, связанное с решением целей и задач освоенной магистерской программы, и демонстрирующее умение автора самостоятельно проводить научное исследование, делать соответствующие выводы и аргументировать свою научную позицию. Магистерская диссертация может выполняться в области теории межкультурной коммуникации, анализа дискурса, терминоведения, сравнительной культурологии, психолингвистики, типологии языков и культур, семиотики. Тема магистерской диссертации может иметь междисциплинарный характер.

Написание ВКР органически связано с другими элементами учебного процесса, является их логическим продолжением или составляющей (научная статья по материалам исследования).

В выпускной квалификационной работе студент должен:

- 1) обосновать актуальность темы, цель и задачи исследования;
- 2) показать знание литературы и истории вопроса;
- 3) подтвердить знакомство с методами исследования путем практического их применения;
- 4) самостоятельно разобраться в научной проблематике, доказать правомерность определенного решения проблемы;
- 5) уметь собрать фактический языковой материал, систематизировать факты, обобщить результаты, сформулировать выводы.

Общий объем магистерской диссертации не должен превышать 60 страниц машинописного текста (шрифт Times New Roman, размер 14 кеглей, через полтора интервала; около 96 000 - 100.000 знаков в компьютерном наборе), 59-60 знаков в строке, 29-30 строк на странице. Приложение и библиографический список в общий объем работы не включаются. (Образец оформления – в Приложении)

Работа должна быть отпечатана на стандартных листах (21x30 см) белой односортной бумаги через полтора интервала (постраничные сноски можно печатать через один интервал), переплетена или скреплена скоросшивателем и помещена в папку стандартного образца Clip-File.

Выпускная квалификационная работа в НГЛУ пишется на английском языке.

К ВКР с точки зрения её содержания и изложения предъявляются следующие требования:

✓ Проблемы имеют открытый характер. Под открытым характером проблемы понимается дискуссионный, недостаточно исследованный вопрос.

✓ Тема ВКР должна быть актуальной.

✓ Выбор предмета исследования, метод исследования и материал для исследования должны обеспечивать объективность результатов.

✓ Постановка задач должна быть конкретной, вытекать из современного состояния вопроса и обосновываться анализом соответствующих научных работ.

✓ Изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений.

✓ Результаты исследования, изложенные в заключении, должны иметь теоретическую и практическую значимость, сопровождаться рекомендациями по их использованию в практике.

✓ Материал должен излагаться логично, быть доказательным и убедительным.

✓ Работа должна иметь четкую структуру, быть написана научным языком, оформлена в соответствии с установленными требованиями.

#### ***Структура и некоторые вопросы оформления ВКР***

ВКР состоит из нескольких разделов с определенным порядком следования, общепринятой считается следующая структура работы:

- 1) два титульных листа;
- 2) оглавление;
- 3) введение;
- 4) теоретическая глава;
- 4) собственно исследовательская глава или несколько глав;
- 5) заключение;
- 6) библиографический список;
- 7) список источников иллюстративных примеров;
- 8) приложение (при необходимости).

#### **4.2. Условия и сроки выполнения ВКР**

Темы ВКР определяются выпускающими кафедрами и утверждаются приказом ректора. Темы ВКР предлагаются студентам, обучающимся по программе магистратуры, в начале первого года обучения.

Магистерскую диссертацию выполняют студенты первого и второго года обучения в течение двух лет.

Работа выполняется студентом самостоятельно под руководством научного руководителя, в случае необходимости может быть назначен научный консультант.

Выпускная квалификационная работа, завершенная и оформленная в соответствии с предъявляемыми требованиями, должна быть представлена на кафедру с отзывами научного руководителя и рецензента не позднее, чем за неделю до начала аттестационного испытания. На основании отзывов она допускается к защите. Отметка о допуске за подписью заведующего кафедрой ставится на титульном листе работы.

#### **4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР**

Руководители ВКР назначаются выпускающими кафедрами из числа преподавателей, имеющих ученую степень кандидата или доктора наук. Для независимой оценки работы назначается официальный рецензент из числа преподавателей НГЛУ или других вузов, работающих в научной области, соответствующей направлению исследования, и имеющих ученую степень кандидата или доктора наук. Назначение научного руководителя и официального рецензента осуществляется выпускающей кафедрой.

#### 4.4. Порядок защиты ВКР

К защите ВКР допускается студент, успешно и в полном объеме завершивший освоение ОПОП по направлению подготовки высшего профессионального образования 45.04.02 Лингвистика.

Защита ВКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии и является публичной: присутствовать на ней имеют право все желающие. Объявление о защите вывешивается за несколько дней до защиты. Работы хранятся на выпускающей кафедре для ознакомления всех желающих.

Продолжительность защиты одной работы не превышает 20 - 25 минут. Процедура включает следующие этапы.

1. Автор выступает с кратким (не более 8-10 минут) сообщением, в котором излагает результаты своего исследования. Желательно, чтобы машинописный текст выступления не превышал 4 страницы. Это позволит соблюсти регламент и прочитать доклад в нужном темпе. Средний темп предполагает 2 минуты на одну страницу.

Сообщение по теме исследования - это начальный этап защиты, ознакомление членов ГЭК с содержанием ВКР. Обязательными компонентами сообщения являются: объект / предмет исследования, которые необходимо четко отграничить, актуальность исследования, цель, задачи исследования, материал и методология исследования, содержание работы.

В сообщении не следует излагать чужих концепций, общеизвестных положений, только результаты собственного исследования.

Примеры в сообщении являются его обязательной частью. Обеспечивая иллюстрирование теоретических положений и тезисов, они не должны перегружать выступление. Желательно предоставить членам ГЭК раздаточный материал, включив в него необходимые примеры. Если в качестве материала исследования фигурируют единицы, большие, чем одно слово, а именно, словосочетания, предложения, текстовые фрагменты, наличие раздаточного материала является обязательным.

Текст сообщения зачитывается докладчиком, не заучивается наизусть.

2. По окончании сообщения члены ГЭК, а также все присутствующие имеют право задавать докладчику вопросы. Вопросы протоколируются.

Вопросы являются неотъемлемой частью процедуры защиты. Каждый вопрос следует выслушивать до конца. Необходимо соблюдать этику и нормы поведения, принятые на защите ВКР.

3. Один из членов ГЭК зачитывает вначале текст отзыва научного руководителя, а затем текст официальной рецензии.

Рецензент читает работу заранее и пишет рецензию, в которой оценивается текст работы. Автор работы имеет возможность ознакомиться с содержанием рецензии до защиты.

Отзыв рецензента должен включать в себя оценку:

- ✓ актуальности темы и проблемы исследования;
- ✓ правильности плана исследования;
- ✓ глубины и объективности анализа имеющейся по теме научной литературы;
- ✓ сформулированных целей, задач и границ исследования;
- ✓ полноты раскрытия темы;
- ✓ научности классификации рассматриваемых явлений;
- ✓ правомерности используемых критериев;
- ✓ логичности изложения;
- ✓ убедительности и обоснованности выводов, возможностей их применения на практике;
- ✓ полноты библиографии;
- ✓ правильности оформления ВКР.

В рецензии обязательно содержатся вопросы и замечания, предполагающие заранее продуманные и корректные ответы автора работы.

4. Автор выступает с заключительным словом, в котором он отвечает на замечания рецензента. Этика защиты предписывает при этом выразить благодарность рецензенту и научному руководителю за проделанную работу, а также членам ГЭК и всем присутствующим за внимание.

Максимальное время ответа на замечания – 2 минуты (1 страница, формата А4, 14 шрифт, 1,5 интервал).

#### **Оценка ВКР**

Решение об оценках принимается Государственной экзаменационной комиссией по окончании процедуры защиты. Оценка складывается с учетом следующих критериев:

1. Полнота раскрытия исследуемой темы.
  2. Глубина проникновения в проблему.
  3. Достаточная иллюстративность постулируемых тезисов, объем исследовательского материала.
  4. Самостоятельность и научная новизна исследования.
  5. Способность к обоснованию выдвигаемых положений, полнота и логичность аргументации.
  6. Свободное владение материалом в процессе защиты, находчивость и активность.
- Существенное влияние на оценку оказывает отзыв научного руководителя и официальная рецензия.

## **5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

### **5.1. Основная литература Первый иностранный (английский) язык**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А.	Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020 <a href="https://urait.ru/bcode/466997">https://urait.ru/bcode/466997</a>
Л1.2	Ступникова, Л. В.	Английский язык в международном бизнесе. English in international business activities : учебное пособие для вузов /— 2-е изд., перераб. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2021 <a href="https://urait.ru/bcode/475491">https://urait.ru/bcode/475491</a>
Л1.3	Чикилева, Л. С.	Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking : учебное пособие для вузов — 2-е изд., испр. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2021 <a href="https://urait.ru/bcode/470273">https://urait.ru/bcode/470273</a>
Л1.4	Уваров, В. И.	Английский язык для экономистов (A2–B2). English for Business + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2021. <a href="https://urait.ru/bcode/469334">https://urait.ru/bcode/469334</a>

Л1.5	Стогниева, О. Н.	Английский язык для экономистов (B1–B2). English for Business Studies in Higher Education : учебное пособие для вузов.	Москва : Издательство Юрайт, 2020. <a href="https://urait.ru/bcode/456076">https://urait.ru/bcode/456076</a>
Л1.6	Воробьева, С. А.	Английский язык для эффективного менеджмента. Guidelines for Better Management Skills : учебное пособие для вузов — 2-е изд., испр. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2021. <a href="https://urait.ru/bcode/472734">https://urait.ru/bcode/472734</a>
Л2.7	Т. А. Барановская [и др.]	Английский язык для экономистов (B1–B2): учебник и практикум для вузов — 3-е изд., перераб. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2021. <a href="https://urait.ru/bcode/468752">https://urait.ru/bcode/468752</a>
Л2.8	Меняйло, В. В., Тулякова Н. А., Чумилкин С. В.	Академическое письмо. Лексика. Developing Academic Literacy : учебное пособие для вузов — 2-е изд., испр. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2021. <a href="https://urait.ru/bcode/471629">https://urait.ru/bcode/471629</a>
Л1.9	Крупченко А. К.	Английский язык для педагогов: Academic English: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2020 <a href="https://urait.ru/bcode/474894">https://urait.ru/bcode/474894</a>
Л1.10.	Галаганова Л. Е., Логунов Т. А.	Английский язык для магистрантов : учебное пособие	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2017. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481516">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=481516</a>

## 5.2. Дополнительная литература

### Первый иностранный (английский) язык

Л2.1	Kochetkov A.N	Modern Issues of the Postmodern World : Reading for advanced students	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2019. <a href="http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11795">http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11795</a>
------	---------------	-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Л2.2	Поплавская, Т. В. Сысоева Т. А.	Английский язык. Проблемы коммуникации : учебное пособие для вузов.	Москва : Издательство Юрайт, 2021 <a href="https://urait.ru/bcode/474528">https://urait.ru/bcode/474528</a>
Л2.3	Ступникова, Л. В.	Английский язык в торговом деле. English in Commerce : учебное пособие для среднего профессионального образования— 2-е изд., перераб. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2021. <a href="https://urait.ru/bcode/475492">https://urait.ru/bcode/475492</a>
Л2.4	Якушева, И. В., Демченков а О.А.	Английский язык (B1). Introduction Into Professional English : учебник и практикум для вузов — 3-е изд., испр. и доп.	Москва : Издательство Юрайт, 2021. <a href="https://urait.ru/bcode/470011">https://urait.ru/bcode/470011</a>
Л2.5	Ковалева, А.Г.	How to write essays(English for Academic Purposes) : учебное пособие	Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014 <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=275739">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=275739</a>
Л2.6	Нечаева, Т.А.	English for academic and scientific purposes : учебное пособие	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017 <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=499706">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=499706</a>
Л2.7	Талалакина, Е.В.	Academic Skills through Cases in American Studies: учебное издание	Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2011 <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=274961">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=274961</a>
Л2.8	Кабакчи В. В., Белоглазова Е. В.	Введение в интерлингвокультурологию: учебное пособие для вузов — 2-е изд., испр. и доп.	Москва: Издательство Юрайт, 2021 <a href="https://urait.ru/bcode/472028">https://urait.ru/bcode/472028</a>

### 5.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

1	Система дистанционного обучения НГЛУ ЭИОС MOODLE <a href="https://tests.lunn.ru">https://tests.lunn.ru</a>
2	TED Talks <a href="https://www.ted.com/">https://www.ted.com/</a>
3	Lexis – Journal in English Lexicology is an e-journal with an international scientific committee; it publishes articles on the English lexicon (thematic issues, “book review” section, special issues, etc.), from a synchronic as well as from a diachronic perspective. <a href="https://journals.openedition.org/lexis/">https://journals.openedition.org/lexis/</a>
9	Dictionaries & Lexicography database (collection of online reference links and dictionaries) <a href="https://www.sil.org/dictionaries-lexicography/lexicography-resources">https://www.sil.org/dictionaries-lexicography/lexicography-resources</a>
10	Краткий словарь стилистических терминов (на персональном сайте С.А. Стройкова) <a href="http://www.xn--b1andocigi.xn--p1ai/stylistic_terms.html">http://www.xn--b1andocigi.xn--p1ai/stylistic_terms.html</a>
11	Учебный словарь стилистических терминов <a href="http://www.journ.msu.ru/upload/iblock/7d8/7d873a8e0a2b91b3ae1171fa82237413.pdf">http://www.journ.msu.ru/upload/iblock/7d8/7d873a8e0a2b91b3ae1171fa82237413.pdf</a>
12	<a href="http://www.lingnet.org/">http://www.lingnet.org/</a> — LingNet BBS и другие ресурсы в области лингвистики/изучения языков (Defense Language Institute Foreign Language Center)
13	<a href="http://www.cal.org/ericcl/faqs/RGOs/linguistics.html">http://www.cal.org/ericcl/faqs/RGOs/linguistics.html</a> — сайт Центра прикладной лингвистики (the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, the Center for Applied Linguistics).
14	<a href="http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/">http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/</a> — глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International). Ред. Е. Е. Loos, S. Anderson, D. H. Day Jr., P. C. Jourdan, J. D. Wingate

### 5.4 Перечень программного обеспечения

1	Microsoft Windows 7, 10
2	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
3	Adobe Acrobat Reader DC
4	ABBYY FineReader 11

### 5.5 Перечень информационных справочных систем

1	Cambridge Dictionary [сайт]. – URL : <a href="http://dictionary.cambridge.org">dictionary.cambridge.org</a> Русский
2	Merriam-Webster Dictionary [сайт]. – URL : <a href="http://www.merriam-webster.com">Dictionary by Merriam-Webster: America's most-trusted online dictionary (merriam-webster.com)</a>
3	Macmillan Dictionary [сайт]. – URL : <a href="http://www.macmillan.com">Macmillan Dictionary   Free English Dictionary and Thesaurus</a>
4	Oxford Learner’s Dictionary [сайт]. – URL : <a href="http://www.oxfordlearnersdictionaries.com">Oxford Learner's Dictionaries   Find definitions, translations, and grammar explanations at Oxford Learner's Dictionaries</a>
5	Collins Dictionary [сайт]. – URL : <a href="http://www.collinsdictionary.com">Collins English Dictionary   Definitions, Translations, Example Sentences and Pronunciations (collinsdictionary.com)</a>
6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : <a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>
7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: <a href="http://elibrary.ru">http://elibrary.ru</a> .
8	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : <a href="http://rsl.ru">http://rsl.ru</a> .

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГИА**

6.1	Учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.
6.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

## **7. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ГИА ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Для выпускников из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья государственная итоговая аттестация проводится университетом с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких выпускников.

При проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение государственной итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с выпускниками, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для выпускников при прохождении государственной итоговой аттестации;

- присутствие в аудитории ассистента, оказывающего выпускникам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с членами государственной экзаменационной комиссии);

- пользование необходимыми выпускникам техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

- обеспечение возможности беспрепятственного доступа выпускников в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

Дополнительно при проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих требований в зависимости от категорий выпускников с ограниченными возможностями здоровья:

а) для слепых:

- задания для выполнения, а также инструкция о порядке государственной итоговой аттестации оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, или зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, или надиктовываются ассистенту;

- выпускникам для выполнения задания при необходимости предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- выпускникам для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство;

- задания для выполнения, а также инструкция о порядке проведения государственной аттестации оформляются увеличенным шрифтом;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

– обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

– по их желанию государственный экзамен может проводиться в письменной форме;

д) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (с тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

– письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

– по их желанию государственный экзамен может проводиться в устной форме.

Выпускники не позднее, чем за 3 месяца до начала государственной итоговой аттестации, подают письменное заявление о необходимости создания для них специальных условий при проведении государственной итоговой аттестации.

*Образец первого титульного листа*

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
им. Н.А. ДОБРОЛЮБОВА»

Высшая школа лингвистики, педагогики и психологии

Кафедра английского языка и профессиональной коммуникации

**Фомичев Евгений Александрович**

**ПРОБЛЕМЫ ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА РОССИИ И США**

Выпускная квалификационная работа

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика

*Направленность (профиль):*

*Лингвистическое сопровождение экспортной деятельности  
(Linguistic Support for Export Activities)*

Нижний Новгород  
2021

*Образец второго титульного листа*

Работа выполнена на кафедре английского языка и профессиональной коммуникации Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова

Научный руководитель – кандидат филологических наук,

доцент О.Б. Лукманова

Работа допускается к защите

Заведующий кафедрой  
кандидат филологических наук,  
доцент Л.М. Левина

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 года

Защита состоится « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 года

Оценка защиты выпускной квалификационной работы

Государственной экзаменационной комиссией « \_\_\_\_\_ »

Председатель ГЭК \_\_\_\_\_